

REVISTA de la HERMANDAD y COFRADÍA de NUESTRO PADRE JESÚS NAZARENO. OVIEDO

AGOSTO-DICIEMBRE 2012

AÑO XVII • Nº 38

EDITA:

Hermandad y Cofradía de
Nuestro Padre Jesús Nazareno

DIRECTOR:

Héctor Fernández Caramazana

COLABORADORES:

Alejo Barreiro Alonso
José Antonio Rodríguez
Pablo Díaz Riopa
Federico Gutiérrez Magadán
José Ángel Rodríguez Getino
Juan Velasco Fernández
Adela Fernández González
Carlos Rodríguez García
Manuel Díaz Fernández Corujedo
Rosa Martín Sánchez

COLABORAN EN ESTE NÚMERO:

María Berdasco Sierra
Juanjo Castro Celeiro
Oscar González García
Enrique Álvarez Areces

FOTOGRAFÍA PORTADA:

Farol Trono
Autor: María Berdasco Sierra

MAQUETACIÓN E IMPRESIÓN:

La Cooperativa

DEPÓSITO LEGAL:

AS-270/2001

REDACCIÓN:

Apto. Correos 515 - 33080 Oviedo
E-mail: revista@nazarenosoviedo.com

*Si deseas remitir tus escritos, fotografías o
aportaciones para que sean publicadas, envíalas
por e-mail o por carta a este Apartado de
correos indicando tu nombre, apellidos y D.N.I.*



SUMARIO

-
- 2 JUNTA DE GOBIERNO**
Queridos hermanos
 - 3 DIRECTOR ESPIRITUAL**
¿Crees en Jesucristo como en los
reyes magos?
 - 4 NOTICIAS**
Información sobre la Cofradía
 - 6 CRÓNICA**
El Nazareno a hombros
 - 7 NECROLÓGICA**
Aladino, ese cofrade
 - 8 CARTA**
Aladino, el valor de la sencillez
y la humildad
 - 9 COLABORACIÓN**
Navidad cristiana
 - 13 ARTÍCULO**
Historia de Halloween
 - 14 COCINA COGRADE**
Los mazapanes
 - 16 AGRADECIMIENTO**
Gracias y Feliz Navidad

Queridos hermanos

ALEJO BARREIRO ALONSO

*Hermano Mayor de la
Hermandad y Cofradía de
Nuestro Padre Jesús Nazareno*



En este número de nuestra revista informativa, que llega a vuestras manos en el mes de diciembre, como es lógico y obligado lo primero es desearos unas muy felices fiestas navideñas y un próspero año nuevo. Esperemos que pueda ser el año que de inicio a la tan ansiada salida de la crisis que nos asola, crisis no solo económica sino también, y esto es a mi juicio la más preocupante, una profunda crisis de valores, y es en esa faceta donde las Cofradías podemos jugar un papel muy relevante siendo valedores y guardianes de los valores más elementales que deben acompañar a nuestra sociedad.

Como no puede ser de otra manera el grave deterioro económico de nuestra sociedad, afecta también a nuestra Cofradía y es por eso que, desde la Junta de Gobierno, se tomaron las medidas adecuadas de una contención de gastos importante, para que nuestra economía no entrara en números negativos. Creo que lo hemos conseguido con mucho esfuerzo y siendo muy cuidadosos en el apartado de gastos, lo que nos lleva a poder deciros que en el

futuro más próximo no vamos a pasar por dificultades insalvables para la Hermandad en materia económica. Así se os ha explicado en el pasado Cabildo celebrado en el mes de noviembre.

Como ya estamos prácticamente en el nuevo año y por tanto muy próximos a las fechas más importantes de nuestra Hermandad, Novena y Estación de Penitencia, pediros una vez más vuestra masiva presencia en dichos actos. Vosotros los hermanos sois el alma de la Hermandad y quienes, con vuestra presencia en los actos de la misma, dais vida a la Cofradía.

Quiero antes de despedirme, tener como es obligado siempre y si cabe más en estas fechas tal familiares, un recuerdo para aquellos hermanos que ya no están con nosotros, en especial a nuestro querido Aladino quien seguro se encuentra en el cielo disfrutando de la presencia de Nuestro Padre Jesús Nazareno. Esperemos desde allí interceda por todos nosotros.

No os canso más, las noticias de todo lo acontecido y todos los proyectos próximos lo podéis ir viendo en las páginas de ésta y próximas revistas; os reitero mis deseos y el de todos los miembros de mi Junta de Gobierno, de unas felices fiestas en compañía de vuestros seres queridos, y un muy próspero año nuevo.

**Juan Armando
Velasco Fernández**
ABOGADO

Jesús Arias de Velasco, 2 - Esc. izda. 4º izda.
33005 Oviedo - Teléfono 985 24 07 06

**Pavimentos
Palomo**

San Pedro Mestallón, 3 - Oviedo
Tel. y Fax: 985 20 50 25
Móvil: 606 71 23 18
E-mail: pavpal5@hotmail.com

- Parquet flotante
- Tarima maciza
- Pavimentos técnicos
- Pavimentos deportivos
- Vinílicos residenciales
- Moquetas
- Corcho

¿Crees en Jesucristo como en los reyes magos?

FR. JOSÉ ANTONIO RODRÍGUEZ

*Director Espiritual de la
Hermandad y Cofradía de
Nuestro Padre Jesús Nazareno*



De las frases más oídas entre los cristianos de nuestra época es que “soy creyente pero no practicante”. ¿Qué quiere decir eso de que eres creyente? ¿Tienes fe realmente? ¿De quién te fías? ¿Cómo te afecta? ¿En qué se te nota?

El Papa ha declarado este año un “año de la fe” posiblemente porque los cristianos de hoy no tenemos las cosas claras y necesitamos aclararlas. Ante las cercanas fiestas de Navidad en este año de la Fe tenemos que preguntarnos si creemos en Jesucristo de modo parecido a como creemos en los reyes magos.

No es lo mismo tener FE que tener CREENCIAS. Podemos **saber** todo el catecismo y, sin embargo, no tener fe en Jesucristo. Podemos **saber** todas las historias de nacimiento de Jesús, y **saber** colocar sus figuritas en nuestras casas y plazas y, sin embargo, Jesucristo no nos afecta casi nada, no nos fiamos de Él, no se nota nada su presencia en nuestras vidas. Podemos **saber** lo que un cristiano debería saber y no tener fe.

Y es que la fe tiene más que ver con el AMOR que con el CONOCER y acumular datos o dogmas. Tener FE tiene que ver con la **experiencia** viva de cada uno de que Jesús es mi Amigo, es el amor de mi vida, me tiene “pillado” a fondo.

Sólo se puede decir que tengo fe si estoy

“enamorado” de Jesucristo y eso lo noto y se nota en mi vida diaria. ¿Quién no recuerda el día, el lugar, el cómo de su enamoramiento? Recordar el Nacimiento de Jesús, Navidad, tiene que ver con ese recuerdo enamorado, y no sólo con unos ritos sociales, familiares, religiosos.

Creer en Navidad es SENTIR que Jesús está cerca y es mi Amigo.

- Tener a Jesús como Amigo no quiere decir que seamos perfectos: todos experimentamos nuestras limitaciones y pecados. Pero es verdad que mi vida no puede vivir sin ese Amigo.

- Podemos olvidarnos a ratos y en algunas cosas de esa amistad, pero en lo importante de nuestro vivir no sabemos ni queremos hacerlo sin el Amigo.

- Porque la amistad no es algo teórico o poético sino muy mío, muy íntimo, tengo que cuidarla, hacerla crecer, mantenerla cada día con cariño.

- Y además, en el caso de Jesús, tengo la certeza de que no es mi amigo exclusivo, sino de todo aquel que quiera serlo. Y eso me hacer sentir a los amigos de mi Amigo como hermanos, necesarios, parte de mi vida y mi familia.

Dicho de modo muy sencillo: tener fe es experimentar que Jesús es mi Amigo, disfrutarlo, y contagiarlo. “Porque es mi Amigo... te lo puede presentar”.

Ojala que este año la Navidad nos haga crecer en Fe, en amistad con Jesús, y se lo contemos a otros. Que no felicitemos la Navidad como un rito social sólo.

Información sobre la Cofradía

- Como bien sabéis, el pasado lunes 19 de noviembre ha tenido lugar el **Cabildo General Ordinario** de nuestra Cofradía en el salón parroquial de Santo Domingo. El mismo ha sido precedido de una eucaristía por todos los difuntos y difuntas de nuestra Cofradía.

- El pasado 4 de noviembre, falleció nuestro hermano Aladino Cazón Trapote. La Hermandad organizó junto a su familia un **funeral** por el eterno descanso de su alma. Tuvo lugar el miércoles 7 de noviembre a las 19 horas en la iglesia de Santo Domingo con gran afluencia de cofrades y amigos. Descanse en Paz.

- En Cabildo de Oficiales nuestro Hermano Mayor ha nombrado al hermano D. Pablo Díaz Riopa **nuevo Prioste** de la Hermandad, entrando, de esta manera, a formar parte de la junta de gobierno en el cargo que desempeñó nuestro hermano Aladino hasta su fallecimiento.

- Una representación de nuestra Hermandad acudió, el pasado 14 de septiembre, a la celebración de la **Santa Cruz** en la ciudad de León para acompañar a



nuestra Cofradía Hermana. Momentos antes realizamos una ofrenda floral a los pies de Nuestro Señor Jesús de la Redención.

- En el mes de octubre acudimos al **solemne triduo** en honor a nuestra Madre de la Divina Gracia organizado por nuestros hermanos de «La Redención».



- Ya ha sido confirmada la presencia de la **Banda de Cornetas y Tambores** de la Cofradía del Gran Poder de León en nuestra procesión.

- Si todo sale según lo previsto, el próximo miércoles Santo, el trono de nuestro sagrado titular será **portado a hombros** durante el Vía-Cru-

Academia Minas

INGENIERÍA • FACULTADES

Uría, 43 - 1º
Tfno. 985 24 14 67
33003 Oviedo

La Coruña, 4 bajo
Tfno. 985 24 59 06
33006 Oviedo

www.academiainasonline.com

Casa González Suárez

Fundada en 1925

MATERIAL ELÉCTRICO Y LÁMPARAS

EXPOSICIÓN Y DESPACHO:
Ramón y Cajal, 8 • Tel. 985 21 32 16 • OVIEDO

cis de la plaza de la Catedral así como a la entrada y salida del templo de Santo Domingo.

- Como en años anteriores por estas fechas, ha sido distribuida participaciones de **Lotería Nacional** de nuestra Hermandad. En esta ocasión jugamos con el número **XXX**.
- La Cofradía del Santo Entierro de nuestra ciudad ha organizado unas jornadas bajo el título «**Café Cofrade**» en las que cada una de las cofradías de Oviedo intercambiarán distintas posturas y fomentarán la labor de las mismas. La primera jornada ha sido dedicada a nuestra Hermandad y un representante de la misma acudió al citado acto.
- En esta ocasión ha sido cancelado el **amagüestu** que nuestra Hermandad viene celebrando cada noviembre. El motivo de la cancelación ha sido la desaparición de uno de los precursores del mismo, Aladino Cazón.
- La **imagen de Jesús Nazareno** donada a nuestra Cofradía y que fuera propiedad de D. Ángel Ronderos, primer Hermano Mayor de nuestra Cofradía será colocada, en estos días, en el salón parroquial para que de esta manera presida todos los cabildos ordinarios y oficiales de nuestra Cofradía. De nuevo aprovechamos la ocasión para agradecer a la familia Ronderos tan noble gesto.
- Se ha renovado la composición de la **Junta de Hermandades de Oviedo**. Nuestra Cofradía se encarga de la vocalía cargo que recae en Federico Gutiérrez, Diputado Mayor de Gobierno de nuestra Hermandad.
- Recordamos a los cofrades nuestro **número de cuenta** en la entidad bancaria Caja Rural: 3059 0097 27 2381208624. La anterior cuenta en Cajastur ha sido cancelada.
- Se ruega encarecidamente que todos aquellos Cofrades que cambien de domicilio nos faciliten sus **nuevas señas** para así poder seguir comunicándonos con ellos.
- Os recordamos que podéis estar al día de las noticias de nuestra Cofradía sin más que visitar la sección noticias de nuestra página web **www.nazarenosoviedo.com**.



La Masera
DE VETUSTA

Plaza Constitución, 11-bajo • 33009 Oviedo • Telf. 985 21 37 12

ALCORDANCES
NEL CANTU LA MEMORIA

JOVELLANOS, 14 Y PLAZA CONSTITUCIÓN, 3 • OVIEDO • ASTURIAS
TELÉFONOS: 985 21 93 27 • 985 22 80 09
alcordances@yahoo.es • www.artesaniaalcordances.com



**ELECTRÓNICA Y
SISTEMAS DEL NORTE, S.L.**
(Hnos. Ludeña)

DISTRIBUIDOR OFICIAL:  **BOUYER**  **UDE**

C/ Fernando Alonso, 24 - bajo • Teléfono: 985 20 41 81 • Fax: 985 22 48 54 • 33009 OVIEDO

DIVISIÓN SONORIZACIONES
MEGAFONÍA • INTERFONÍA
PROYECTOS Y DISEÑOS
OBRA LLAVE EN MANO
SERVICIO TÉCNICO PROPIO
MANTENIMIENTOS

El Nazareno a hombros

Quizá muchos de ustedes recuerden que, hace ya unos cuantos años, el trono de nuestro Nazareno era portado a hombros durante el Vía-Crucis que celebramos en la plaza de la Catedral. Tras una serie de problemas esta actividad quedó anulada volviendo a realizarse toda la procesión sobre ruedas.

tarea realmente difícil. Sería deseable poder realizar toda la procesión a hombros pero esta tarea es prácticamente imposible con el trono que tenemos. No obstante si se puede hacer la entrada y la salida del templo, el Vía-Crucis y algún tramo sencillito de procesión. Notar que en la historia de nuestra Cofradía, tanto en la eta-

pa anterior como en la actual, nunca se realizó la procesión a hombros de manera íntegra.

Pues bien, tras muchos años de trabajo y gestiones hemos logrado, entre todos, una cuadrilla de portadores serios y comprometidos para realizar dicha labor.

El pasado mes de octubre se realizó una reunión con todos ellos para tomarles medida y construir unos tacos de madera que permitan adaptar las diferentes alturas a la del trono.

Pasada esta fecha, nos hemos puesto manos a la obra para construir esos tacos y reciclar en su totalidad los que había guardados de la época anterior. Todo esto ha sido posible gracias al trabajo de nuestro cofrade Aladino tristemente desaparecido.

El día 15 de noviembre tuvo lugar el primer ensayo con el trono con resultados altamente satisfactorios. Esperemos ir mejorando durante sucesivos ensayos y que el miércoles Santo todo salga perfecto ante la atenta mirada de Aladino junto a Nuestro Padre Jesús Nazareno.



El poder volver a realizar dicho Vía-Crucis a hombros ha sido un empeño y, porqué no decirlo, un sueño de esta Junta de Gobierno. Pues bien, podemos decir que parece que este sueño va a ser una realidad el próximo miércoles Santo.

Nuestro trono ha sido diseñado para procesionar sobre ruedas. Uniendo esto a su elevado peso y a su pequeña capacidad para portadores hace que el portarlo a hombros sea una

tecNovoa glass
REPROGRAFÍA PROFESIONAL • PAPELERÍA comunicación

C/ San Pedro Mestallón, 15 - 33009 Oviedo (Asturias)
Teléfono: 985 20 75 00 - Fax: 985 20 72 34
www.tecnovoa.com - tecnovoa@telefonica.net

ALFA
BERNINA

**Máquinas
de Coser**

RAMÓN RODRÍGUEZ

C/Rosal, 36 • 33009 OVIEDO
Tels.: 985 220 009 - 984 284 375 • Mov.: 607 427 909
E-mail: rramoncoser@gmail.com

Aladino, ese cofrade

«¡Algo se muere en el alma cuando un amigo se va!». Así empieza una conocida canción. Cuando el pasado cuatro de noviembre nuestro hermano Aladino nos dejaba víctima de un infarto todos sentíamos que algo se nos había muerto con él. Su desaparición supone una gran pérdida para nuestra cofradía y, sobre todo, para cada uno de nosotros.

¿Qué se puede decir de Aladino? Todos en nuestra cofradía sabemos bien quién era y sobre todo como era. Una persona alegre, positiva, amable que siempre estaba para lo que hiciera falta sin condición alguna. Son incontables las horas que dedicó al servicio de la Hermandad privándose de ese tiempo para sus labores personales que eran también cuantiosas.

Quizá, una de las mejores cualidades de Aladino, era su constancia en el trabajo. Todos le recordamos al pie del cañón en su tienda de la calle Mon desde donde aconsejaba y atendía no sólo a sus clientes sino también a todos los cofrades y personas afines de nuestra cofradía y del resto de cofradías. Esa tienda fue, con Ángel Ronderos previamente y luego con él, lugar destacado en la restauración de la Semana Santa ovetense. Pero al margen de su negocio particular, nuestra cofradía cuenta con numerosos ejemplos que salieron de sus manos. Tales como las cajas para conservar los faroles y demás enseres, los hábitos, las fundas de hábitos, la estructura del trono y un sinnúmero de objetos. Podemos decir con toda rotundidad que nuestra Hermandad no existiría, al menos en la forma que la conocemos, sin su ayuda. Todo rincón de esta humilde cofradía tiene su sello.

Quizá, por todo ello, el mejor homenaje que podemos hacerle es que el próximo Miércoles Santo, y sucesivos, estemos todos en Santo Domingo para procesionar, con la seriedad que nos caracteriza, luciendo todo aquello a lo que él le dedicó tantas horas, ilusión y esfuerzo.



En el funeral que el miércoles siete de noviembre se celebró en Santo Domingo tuvimos la mejor prueba de cómo era Aladino. Una iglesia llena, con muchísima gente de pie por falta de sitio, daba fe de lo que todos sabíamos: ¡Aladino era algo más que una buena persona!

Parafraseando las palabras de Juan Velasco, sus padres deben sentirse orgullosos de haber educado y criado a un hijo como Aladino que llenaba plenamente a todo aquel que conocía. Sus valores, su alegría, su entrega, su dedicación y su constancia queda grabada en el corazón de todos los que le queremos. Nuestra Cofradía ha perdido a un gran cofrade pero su esencia quedará latente entre todos nosotros para el resto de nuestros días.

¡Hasta siempre Aladino!

Aladino, el valor de la sencillez y la humildad

Tras el fallecimiento de nuestro hermano Aladino ha sido publicada en el periódico La Nueva España una Carta al Director enviada por nuestro hermano Enrique Álvarez. Reproducimos el texto íntegro de la misma:

«En la tarde del pasado martes, día 6 de noviembre, una llamada a mi teléfono en Madrid me dio la triste noticia, el inesperado fallecimiento de un amigo, de Aladino Cazón Trapote, que nos dejó el pasado domingo, a causa de un infarto, a los 46 años de edad. En ese mismo momento mi mente se desplazó a Asturias, y recordé todos aquellos momentos que he podido disfrutar de su compañía, de su alegría y de su humildad. Porque la humildad, sencillez y nobleza eran constantes en todo aquello que hacía.

Fue trabajador incansable, tanto en su entrañable negocio de la calle Mon, como en su Cofradía de Jesús Nazareno, a la que dedicó gran parte de su tiempo y por la que nos conocimos en una primavera de 1995. Desde esta fecha hasta hoy son multitud los recuerdos, los gestos, los anhelos que compartíamos, en una Semana Santa que empezaba a desperezarse de aquel largo letargo de casi treinta años. La actual Hermandad y Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno estuvo desde su refundación muy ligada a ese comercio de la calle Mon. Pri-

mero en la inolvidable persona de don Ángel Álvarez «Ronderos» y tras su fallecimiento fue Aladino quien recogió el testigo de la ilusión y la llama del amor desinteresado hacia su Cofradía, que supo transmitir con su ejemplo de voluntad, esfuerzo y carácter leonés.

Ahora será difícil volver la mirada a ese rincón de Oviedo, a buen seguro sentiremos la ausencia de aquel comercio familiar a los pies de la imponente torre de la Catedral, aquel viejo local que en los días de Cuaresma se teñía de morado y en el que Aladino, muchas veces en compañía de sus padres, te recibía siempre con alegría y la certeza de que allí estaría él.

El fin de la vida inesperado es un terrible golpe, Aladino ha dejado tras de sí su ejemplo, que ha de reconfortarnos de su ausencia. Julio Llamazares, escritor leonés dice: «El tiempo fluye siempre igual que el río: melancólico e inequívoco al principio, precipitándose asimismo a medida que los años van pasando».

La Hermandad de Nuestro Padre Jesús Nazareno sentirá su ausencia, ha dejado con su carácter y tanto trabajo anónimo una marca imborrable en todos aquellos que hemos colaborado a su lado. Pero su forma de ser, de hacer las cosas, en una sociedad como la de hoy, siempre estarán en nuestro recuerdo: su sencillez, nobleza y humildad.»



CERVECERÍA

El ANTON

Canóniga, 4
OVIEDO



SIDRERÍA

El Yantar de Campomanes
OVIEDO

RESTAURANTE

Campomanes, 24-26 • Tel. 985 20 83 82 • Fax 985 20 89 93
e-mail: h.campomanes@elyantardecampomanes.com

Navidad cristiana

Navidad, 25 de diciembre

Muchos cristianos creen que el cristianismo celebra el nacimiento de Cristo el 25 de diciembre porque los padres de la Iglesia se apropiaron de la fecha de un festival pagano. Casi nadie da importancia a este hecho, excepto algunos grupos marginales que parecen interpretar que ello convierte a la Navidad en un festival pagano.

Sin embargo, resulta interesante saber que la opción del 25 de diciembre es el resultado de los intentos realizados por los primeros cristianos por averiguar la fecha de nacimiento de Jesús, basándose en cálculos de calendario que nada tenían que ver con los festivales paganos.

Fue más bien al contrario, ya que el festival pagano del “Nacimiento del Sol Invicto”, instituido por el emperador romano Aurelio el 25 de diciembre de 274, fue casi con toda certeza un intento de crear la alternativa pagana a una fecha que ya gozaba de cierta importancia para los cristianos romanos. Así pues, “los orígenes paganos de la Navidad” son un mito sin fundamento histórico.

Un error

La idea de que la fecha fue sacada de los paganos se remonta a dos estudiosos de finales del siglo XVII y principios del XVIII. Paul Ernst Jablonski, un protestante alemán que pre-

tendía demostrar que la celebración del nacimiento de Cristo el 25 de diciembre era una de las muchas “paganizaciones” del cristianismo que la Iglesia del siglo IV había adoptado, como una de las muchas “degeneraciones” que habían transformado el cristianismo apostólico puro en catolicismo.

Dom Jean Hardouin, un monje benedictino, intentó demostrar que la Iglesia católica había adoptado festivales paganos para fines cristianos sin paganizar el Evangelio. En el calendario juliano, creado en el año 45 a.C. bajo Julio César, el solsticio de invierno caía en 25 de diciembre y, por tanto, a Jablonski y a Hardouin les pareció evidente que esa fecha debía haber contenido obligatoriamente un significado pagano antes de haber sido cristiano.

Pero, en realidad, la fecha no había tenido ningún sentido religioso en el calendario festivo pagano en tiempos anteriores a Aurelio, y el culto al sol tampoco desempeñaba un papel importante en Roma antes de su llegada.

Había dos templos del sol en Roma. Uno de ellos (mantenido por el clan en el que nació o fue adoptado Aurelio) celebraba su festival de consagración el 9 de agosto, y el otro el 28 de agosto. Sin embargo, ambos cultos cayeron en desuso en el siglo II, en que los cultos solares orientales, como el mitraísmo, empezaron a ganar adeptos en Roma. Y en cualquier caso, ninguno de estos cultos, antiguos



floristería
Ca'flor
*Plantas, flores, composiciones
 y arreglos florales*

C/ Oscura, 33. El Fontán, pto. n.º 5
 S. Esteban de las Cruces - Morente • Teléf. 985 22 31 49 - 985 22 73 35



SERVICIO TÉCNICO DE ELECTRODOMÉSTICOS
 VENTA DE RECAMBIOS Y ACCESORIOS
 CENTRO DE FORMACIÓN

TELÉFONOS: 985 21 28 65
 985 23 15 16
 985 46 69 56

AVD. DE SANTANDER, 12 - OVIEDO

FAX: 985 21 11 71

o nuevos, tenían festivales relacionados con solsticios o equinoccios.

Lo que ocurrió realmente fue que Aurelio, que gobernó desde el año 270 hasta su asesinato en 275, era hostil hacia el cristianismo, y está documentado que promocionó el establecimiento del festival del “Nacimiento del Sol Invicto” como método para unificar los diversos cultos paganos del Imperio Romano alrededor de una conmemoración del “renacimiento” anual del sol. Lideró un imperio que avanzaba hacia el colapso, ante las agitaciones internas, las rebeliones en las provincias, el declive económico y los repetidos ataques por parte de tribus germanas por el norte y de los persas por el este.

Al crear esa nueva festividad, su intención era que el día 25, en el que comenzaba a alargarse la luz del día y a acortarse la oscuridad, fuera un símbolo del esperado “renacimiento” o eterno rejuvenecimiento del Imperio Romano, que debía ser el resultado de la perseverancia en la adoración de los dioses cuya tutela (según creían los romanos) había llevado a Roma a la gloria y a gobernar el mundo entero. Y si podía solaparse con la celebración cristiana, mejor aún.

Una consecuencia

Es cierto que la primera prueba de una celebración cristiana en 25 de diciembre como fecha de la Natividad del Señor se encuentra en Roma algunos años después de Aurelio, en el año 336 d.C.; pero sí hay pruebas del este griego y del oeste latino donde los cristianos intentaban averiguar la fecha del nacimiento de Cristo mucho antes de que lo empezaran a celebrar de una forma litúrgica, incluso en los siglos II y III. De hecho, las pruebas indican que la atribución a la fecha de 25 de diciembre fue una consecuencia de los intentos por determinar cuándo se debía celebrar su muerte y resurrección.

¿Y cómo ocurrió todo esto? Parece haber una contradicción en la fecha de la muerte del Señor entre los Evangelios Sinópticos y el Evangelio de Juan. Los sinópticos la situarían en la Pascua de los judíos (después de la Última Cena la noche anterior), mientras que Juan la describiría en la Víspera de la Pascua, en el momento en que los corderos eran sacrificados en el Templo de Jerusalén para el ágape que tendría lugar después de la salida del sol ese mismo día.



PARAFARMACIA - DROGUERÍA

PERFUMERÍA

M

MESTALLÓN

San Pedro Mestallón, 9 • Tel. 985 21 95 59 • 33009 OVIEDO



Orfebrería

Orovio de la Torre SL

C/ Del Santo, s/n.
13160 Torralba de Cva.
CIUDAD REAL
Tel. 926 81 11 58
Fax 926 81 13 00
www.orfebreriaorovio.com
info@orfebreriaorovio.com



curin

www.curin.es

AGENCIA DE VIAJES Y AUTOCARES

La Belonga • 33193 Latores • OVIEDO
Teléf. 985 27 48 49 • Fax 985 25 85 90



HORNOS SAN HONORATO

LO MEJOR NUESTROS CLIENTES

Teléfono: 985 11 19 00
Fax: 985 11 14 18
info@hornosanonorato.es
www.hornosanonorato.es

La solución a esta cuestión implica contestar a la pregunta de si la Santa Cena fue un ágape pascual o una cena que tuvo lugar un día antes, lo cual no estudiaremos aquí. Basta con decir que la primitiva Iglesia siguió a Juan y no a los sinópticos y, por tanto, creyó que la muerte de Cristo había tenido lugar el 14 Nisán, de acuerdo con el calendario lunar judío.

Por cierto, los estudiosos modernos se muestran de acuerdo con que la muerte de Cristo podría haber tenido lugar en el año 30 o en el 33 d.C., ya que éstos son los únicos años de esa época en los que la Vigilia de Pascua podían haber caído en viernes. Las posibilidades son, por tanto, el 7 de abril del 30 o el 3 de abril del 33.

Sin embargo, dado que la Iglesia primitiva se separó del judaísmo, entró en un mundo de calendarios distintos y tuvo que instaurar sus propios momentos para celebrar la Pasión del Señor, en parte también para independizarse de los cálculos rabínicos de la fecha de Pascua. Esto supuso un esfuerzo por coordinar fiestas que provenían del calendario judío con el calendario solar romano.

Estas divergencias eran interpretadas de distintas maneras entre los cristianos griegos de

la parte oriental del imperio y los cristianos latinos en la parte occidental del mismo.

La “edad integral”

Así pues, y luego de varios cálculos en ambas regiones del imperio, tenemos el 6 de abril en el sector griego y el 25 de marzo en el latino, como las fechas en las que se produjo la Pasión del Señor. Llegados a este punto, debemos introducir una creencia que parece ser que se propagó en el judaísmo en el tiempo de Cristo, pero la cual, como no aparece en la Biblia, no han tenido presente los cristianos de siglos posteriores. Se trata de la “edad integral” de los grandes profetas judíos: la idea de que los profetas de Israel murieron en la misma fecha que la de su nacimiento o concepción.

Este conocimiento es un factor clave a la hora de entender por qué algunos de los primeros cristianos llegaron a la conclusión de que el 25 de diciembre fue la fecha del nacimiento de Jesucristo.

Los primeros cristianos aplicaron esta idea a Jesús, con lo que el 25 de marzo y el 6 de abril no sólo eran las supuestas fechas de la muerte de Jesús, sino también las de su concepción o



El Fartuquín

SIDRERÍA-RESTAURANTE

Carpio, 19 y Oscura, 20 • 33009 OVIEDO
Teléfono: 985 22 99 71 • www.infoasturias.com

ARTE SACRO

“La Victoria”, S. L.

ARTÍCULOS RELIGIOSOS

San Antonio, 18 • OVIEDO • Teléfono 985 21 41 03

CAFETERÍA
Sto.
DOMINGO

ESPECIALIDADES:
Sandwiches
Pinchos variados

PRECIO ESPECIAL
PARA ESTUDIANTES

San Pedro Mestallón, 3 - Teléf. 985 22 31 57 - OVIEDO

Joyería
CASTRO
Relojería

Pérez de Ayala, 1
Tel. 985 25 66 64
33007 OVIEDO

nacimiento. Existe alguna prueba fugaz de que al menos algunos cristianos en los siglos I y II consideraron el 25 de marzo y el 6 de abril como la fecha del nacimiento de Cristo, pero rápidamente prevaleció la asignación del 25 de marzo como la fecha de la concepción de Cristo.

Y es en este día, conmemorado casi universalmente entre cristianos como la Fiesta de la Anunciación, cuando el Arcángel Gabriel llevó la Buena Nueva de un salvador a la Virgen María, con cuyo consentimiento la Palabra de Dios (“Luz de Luz, Dios verdadero del Dios verdadero, nacido del Padre antes de todos los tiempos”) se encarnó en su vientre. ¿Cuánto dura un embarazo? Nueve meses. Si contamos nueve meses a partir del 25 de marzo, el resultado es 25 de diciembre; si es a partir del 6 de abril, tenemos el 6 de enero. El 25 de diciembre es Navidad y el 6 de enero es la Epifanía.

La Navidad (el 25 de diciembre) es una fiesta de origen cristiano occidental. Parece que en Constantinopla fue introducida en el año 379 ó 380. De

un sermón de San Juan Crisóstomo tenemos noticia que en Antioquía se celebró por primera vez el 25 de diciembre del 386. Desde esos centros se esparció por todo el Oriente cristiano y se adoptó en Alejandría alrededor del 432, mientras que en Jerusalén se asumió un siglo o un poco más después. Solo los armenios, entre las Iglesias cristianas antiguas, nunca la adoptaron, y hasta hoy llevan celebrando el nacimiento de Cristo, la adoración de los Reyes y el bautismo el día 6 de enero.

Por su parte, las Iglesias occidentales fueron adoptando gradualmente la celebración de la Epifanía del 6 de enero; Roma lo hizo entre el 366 y el 394. Pero en Occidente, esta festividad se presentaba como la conmemoración de la visita de los Reyes Magos al niño Jesús

y, como tal, era una fiesta importante, pero no una de las más determinantes. Ello provocaba un fuerte contraste con la posición de la Iglesia oriental, donde sigue siendo la segunda fiesta más importante de la iglesia después de la Pascua.

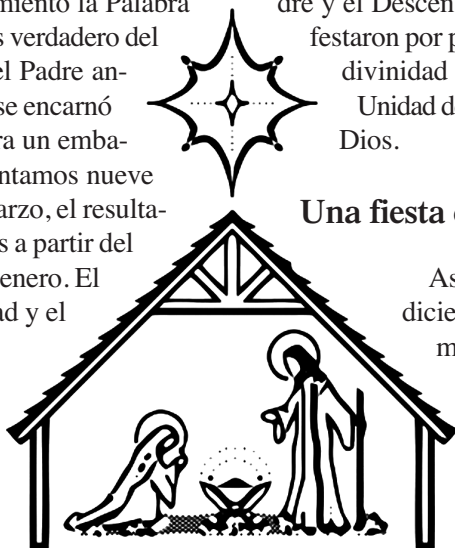
En Oriente, la Epifanía es mucho más importante que la Navidad. La razón es que la festividad también celebra el bautismo de Cristo en el Jordán y el momento en que la Voz del Padre y el Descenso del Espíritu Santo manifestaron por primera vez a los mortales la divinidad del Cristo Encarnado y la Unidad de las Tres Personas en un solo Dios.

Una fiesta cristiana

Así pues, parece que el 25 de diciembre como fecha del nacimiento de Cristo no está en absoluto en deuda con las influencias paganas en las prácticas de la Iglesia durante o después del tiempo de Constantino. Es totalmente improbable que

fuera la fecha exacta del nacimiento de Cristo, pero surgió estrictamente de los esfuerzos de los primeros cristianos latinos por averiguar la fecha histórica de la muerte de Cristo.

En cambio, la fiesta pagana que instituyó el emperador Aurelio en esa fecha, en el año 274, no sólo fue un esfuerzo para utilizar el solsticio de invierno con el objetivo de hacer una declaración política, sino que, casi con toda certeza, fue también un intento de dar un sentido pagano a una fecha ya importante para los cristianos romanos. A su vez, los cristianos podrían más tarde volver a adoptar la fiesta del “Nacimiento del Sol Invicto” para referirse, en memoria del nacimiento de Jesús, a la ascensión del “Sol de la Salvación” o el “Sol de la Justicia”.



Historia de Halloween

El origen celta

El halloween tiene un origen pagano. Esta celebración se le atribuye a los celtas, y se llamaba originalmente “Samhain”, que entre otras cosas, tenía como objetivo dar culto a los muertos. La invasión de los romanos (46 a.C.) a las Islas Británicas dio como resultado la mezcla de la cultura Celta con los usos y costumbres de la Europa continental. El Druidismo fue disminuyendo paulatinamente con la evangelización, y terminó por desaparecer en la mayoría de las comunidades celtas a finales del siglo II. Sobre la religión de los druidas no sabemos gran cosa, pues no escribieron sobre ella, transmitiendo sus conocimientos, usos y costumbres en forma oral de generación a generación. Sin embargo, se sabe que las festividades de Samhain se celebraban muy posiblemente entre el 5 y el 7 de noviembre (a mitad del equinoccio de verano y el solsticio de invierno) con una serie de festividades que duraban una semana, finalizando con la fiesta de “los muertos” y con ello se iniciaba el año Celta.

La festividad cristiana

Desde el siglo IV la iglesia de Siria consagraba un día a festejar a “Todos los mártires”. Tres siglos más tarde, el Papa Bonifacio IV (+615) transformó un templo romano dedicado a todos los dioses (pantheon) en un templo

cristiano dedicándolo a “Todos los Santos”. La fiesta en honor de Todos los Santos se celebraba inicialmente el 13 de mayo; fu el Papa Gregorio III (+741) quien la cambió al 1º de noviembre, que era el día de la “Dedicación” de la Capilla de Todos los Santos en la Basílica de San Pedro en Roma.

Más tarde, en el año 840, el Papa Gregorio IV ordenó que la fiesta de “Todos los Santos” se celebrara universalmente. Como fiesta mayor, tuvo su celebración vespertina en la “vigilia” para preparar la fiesta (31 de octubre). Esta vigilia o tarde del día anterior a la fiesta de todos los Santos, dentro de la cultura inglesa se llamó “All Hallows’ Even” (Vigilia de todos los Santos). Con el tiempo su pronunciación fue cambiando primero a “All-Hallowed Ev” y posteriormente a “All Hallow E’en” para terminar con la palabra que hoy conocemos “halloween”.

Por otra parte, ya desde el año 998, San Odilón, abad del monasterio de Cluny (en el sur de Francia) había añadido la celebración del 2 de noviembre, como una fiesta para orar por las almas de los fieles que habían fallecido, por lo que fue llamada fiesta de los “Fieles Difuntos”, la cual se difundió en Francia y luego en nuestros días.

Pero el halloween tiene de cristiano solamente un nombre deformado, pues la esencia de la fiesta de Todos los Santos y de los Fieles Difuntos es totalmente distinta a las costumbres anglosajonas.

**SABINIANO
CLEMENTE ALONSO**
ULTRAMARINOS Y SEMILLAS

Casa fundada en 1904

Mon, 31 - OVIEDO - Tel. 985 21 82 65

**VAINICA**
TALLER DE COSTURA INTEGRAL

Padre Suárez, 15 - bajo • OVIEDO • Tel. 696 892 432

Los mazapanes

Traemos a nuestra Cocina Cofrade un postre típico de estas fechas navideñas en las que nos encontramos inmersos, los mazapanes.

Todo alimento especial y bueno siempre es motivo de discusión sobre su paternidad, el mazapán no iba a ser menos ya que siempre gozó de fama merecida tanto en el aspecto puramente gastronómico como en el alimenticio y energético.

Reclaman su invención los franceses, los italianos, los árabes, los griegos, los españoles..., todos quieren ser los creadores de dicho manjar, pero si nos atenemos a constancias históricas el primer lugar donde se habla de él es en



“Las mil y una noches”, donde se dan citas sobre el manjar para poder soportar los ayunos del Ramadán o como afrodisíaco para poder hacer frente a los débitos conyugales de forma satisfactoria. De hecho es en estos países, y en los de su influencia cultural, donde todavía los siguen elaborando, incluida España que tuvo una dominación árabe de ochocientos años.

En Toledo se cuenta que lo inventaron las monjas del convento de San Clemente en unas hambrunas, de las muchas que se padecieron en nuestro país, en las que no había trigo en la ciudad pero que tenía sus despensas llenas de azúcar y almendras. De hecho los moldes más antiguos que exis-



SOCIEDAD ASTURIANA DE EXTINTORES, S.L.
MATERIAL CONTRA INCENDIOS • SISTEMAS DE SEGURIDAD

C.I.F.: B-33108168

El Cordial, 3 - El Caleyo - 33170 Ribera de Arriba
Tels. 902 51 14 74 - Fax 985 79 63 73
e-mail: sadex@sadex.es - www.sadex.es



INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO
MEDIOS PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS

ten se conservan en este convento con forma de torta adornada con relieves.

Con el tiempo y con la bonanza económica de los países europeos este manjar quedó circunscrito a las festividades navideñas, pero no siempre fue así, Lope de Vega nos cuenta:

*Como por los dos sanjuanese
suelen pelear las monjas
a costa de mazapanes.*

Ruperto de Nola habla del mazapán como alimento ideal para dolientes que pierden el comer, su preparación llevaba pochuga de gallina deshecha mezclada con almendra y azúcar, por lo que suponemos que ese debía ser el alimento que se recetaba a los enfermos en la primitiva institución del Hospital de Santiago de Toledo.

En las ordenanzas de los confiteros manchegos de 1.613 sólo se admitía ya como ingredientes la almendra de Valencia y el azúcar blanco y desde entonces hasta ahora no cambió su composición aunque si su presentación, desde la tortita con relieves de la antigüedad pasando por la de anguilas a los modernos cerditos o figuras de adorno.

Receta tradicional de Navidad

Ingredientes: 250 gramos de almendras molidas, 250 gramos de azúcar molida, 2 cucharadas de agua y 1 clara de huevo.

Preparación:

Pon en un recipiente hondo la almendra molida, el azúcar y las dos cucharadas de agua y amasa con las manos hasta que el preparado tome una consistencia firme. Cuando tengas la masa suave y se pueda moldear haz las figuritas, en forma de campana, ángel, estrella, árbol de Navidad, etc., en el mercado podrás encontrar moldes.

Monta la clara a punto de nieve y con un pincel de pastelería pinta las figuritas.

Introdúcelas en el horno a 200° C para que se doren ligeramente, aproximadamente 2 minutos. Déjalas enfriar y ya están listas para servir. Si quieres puedes adornarlas con almendras, piñones, uvas pasas o también puedes bañarlas de chocolate.

La Casa del Curro



C/ Mon, 33 • El Antiguo • OVIEDO



Industrial Ferretera Asturiana S.A.

INFASA

Distribuidor **Roca** calefacción

TUBERÍA Y
ACCESORIOS DE:
COBRE, HIERRO,
PLÁSTICO Y
POLIETILENO
GRIFERÍA, VALVULERÍA
PLOMO, ZINC, SANEAMIENTO

Alfonso III El Magno, 3 y 7 - 33001 OVIEDO

Tel. 985 21 84 47 - Fax 985 20 28 35 - infasa@infasa.es



SIDRERÍA
El dorado
RESTAURANTE

MENÚ DE DÍA • PESCADOS • CALDERETAS • CARNES
González Besada, 11 - Tel. 985 24 41 53 - 33007 OVIEDO



LA SUCURSAL

CAFÉS Y VINOS • PLATOS COMBINADOS • PINCHOS CALIENTES
Sábados y domingos abrimos a las 6:00 h.

San Pedro Mestallón, 19 - OVIEDO

Gracias y Feliz Navidad

La Junta de Gobierno, en nombre de la Hermandad y Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno, felicita y agradece de todo corazón a:

- Perfumería Mestallón
- Orfebrería Orovio de la Torre
- Autocares Curín
- Horno San Honorato
- Colchonería Aladino
- Principado Camilo
- Tintorería Lindsay
- Entretela
- Modas Arcata
- Restaurante Faro Vidio
- Restaurante Punto y Coma
- Abogado Juan Armando Velasco
- Pavimentos Palomo
- Academia Minas
- Casa González Suárez
- Sidrería El Fartuquín
- Arte Sacro La Victoria
- Cafetería Santo Domingo
- Joyería Castro

- Cervecería Antón
- Sidrería El Yantar de Campomanes
- Ultramarinos Sabiniano Clemente
- Vainica
- Floristería Ca'flor
- La Masera de Vetusta
- Alcordanes
- Electrónica y Sistemas del Norte
- Tecnovoa
- Alfa y Bernina
- Pub La Casa del Cura
- Infasa
- Sidrería El Dorado
- La Sucursal
- Sociedad asturiana de extintores
- Caja Rural
- Ayuntamiento de Oviedo

por su importante colaboración un año más sin la cual la Revista Nazareno no podría ser una realidad.

¡MUCHAS GRACIAS y FELIZ NAVIDAD!

 tintorería lindsay • Planchado de mantelerías de artesanía • Tratamiento de toda clase de piel • SERVICIO A DOMICILIO <i>A su servicio desde 1967</i> 45 años 1967-2012 Pérez de Ayala, 4 - Tel. 985 23 61 97 - OVIEDO	 ENTRETELA mercería - arreglos de ropa Nicolás Soria, 12 - Tel. 984 18 94 57 - OVIEDO Alfárez Provisional, 8 - Tel. 985 11 46 58 - OVIEDO	MODAS  arcata Alfárez Provisional, 8 - Tel. 985 11 46 58 - OVIEDO
--	--	--

 FARO VIDIO RESTAURANTE • SIDRERÍA • MARISQUERÍA C/ Cimadevilla, 19 - 33003 Oviedo - Tel. 985 22 86 24	Abierto 364 días al año	 BARRA Y MANTEL PUNTO Y COMA C/ Suárez de la Riva, 5 - 33007 Oviedo - Tel. 985 20 20 25
---	--	---